



VALS


novoceram
CHARME CÉRAMIQUE DEPUIS 1863

novoceram

CHARME



COMPANY WITH ENVIRONMENTAL
MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 14001:2004 =

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

LA PIERRE DE VALS EST UNE QUARTZITE SUISSSE, QUI EST EXTRAITE DE FAÇON ARTISANALE D'UNE CARRIÈRE UNIQUE DANS LES ENVIRONS DE LA COMMUNE DE VALS, QUI A RÉCEMMENT GAGNÉ L'ATTENTION DE LA SCÈNE MONDIALE DU DESIGN ET DE L'ARCHITECTURE APRÈS AVOIR ÉTÉ UTILISÉE PAR L'ARCHITECTE PETER ZUMTHOR POUR LA CONSTRUCTION DES THERMES DE LA VILLE. PROPOSÉE RIGOREUSEMENT EN UNE SEULE COULEUR, CELLE DE LA PIERRE ORIGINALE, LA GAMME EN EXPLORE EN PROFONDEUR LES FINITIONS ET LES FORMATS POSSIBLES. VALS EST PROPOSÉE EN FAIT EN 3 SURFACES: LISSE, STRUCTURÉE, LUSTRÉE. DE TELLES FINITIONS SONT DÉCLINÉES DANS LES FORMATS 45X45 CM, 30X60 CM, 60X60 CM ET 10X60 CM. POUR LES CARACTÉRISTIQUES ESTHÉTIQUES DE LA PIERRE ORIGINALE ET GRÂCE À LA COMPLÉTUDE DE LA GAMME, VALS EST PARTICULIÈREMENT INDIQUÉE POUR LA RÉALISATION DE PRESTIGIEUX ESPACES ARCHITECTONIQUES, PUBLICS ET COMMERCIAUX, AINSI QUE POUR LE REVÊTEMENT DE LOCAUX HUMIDES, DES GRANDS SPAS AUX SALLES DE BAINS PRIVÉES, CARACTÉRISÉS PAR UNE FORTE EMPREINTE ARCHITECTONIQUE ET DE DESIGN.

VALS STONE IS A SWISS QUARTZITE QUARRIED BY HAND FROM A SINGLE QUARRY NEAR THE TOWN OF VALS. IT RECENTLY CAME TO THE ATTENTION OF THE INTERNATIONAL DESIGN AND ARCHITECTURAL WORLD AFTER BEING USED BY ARCHITECT PETER ZUMTHOR TO CONSTRUCT THE TOWN'S THERME VALS BUILDING. PROPOSED STRICTLY IN THE NATURAL COLOUR OF THE ORIGINAL STONE ONLY, THE RANGE EXPLORES ITS FINISHES AND METHODS OF WORKING IN DEPTH. VALS IS IN FACT AVAILABLE WITH THREE SURFACES: SMOOTH, TEXTURED, LAPPED. THESE FINISHES ARE AVAILABLE IN THE 45X45 CM, 30X60 CM, 60X60 CM AND 10X60 CM SIZES. THE AESTHETIC CHARACTERISTICS OF THE ORIGINAL STONE AND COMPLETENESS OF THE RANGE MAKES VALS PARTICULARLY SUITABLE FOR PRESTIGIOUS PUBLIC AND COMMERCIAL ARCHITECTURAL SPACES AND FOR TILING DAMP ENVIRONMENTS, FROM LARGE SPA BUILDINGS TO PRIVATE BATHROOMS, CHARACTERISED WITH A STRONG ARCHITECTURAL AND DESIGN STYLE.

DER VALSER STEIN IST EIN SCHWEIZER QUARZIT, DER HANDWERKLICH IN EINEM EINZIGEN STEINBRUCH IN DER NÄHE DES STÄDTCHENS VALS ABGEBAUT WIRD. ERST KÜRZLICH ZOG DIESER NATURSTEIN DIE AUFMERKSAMKEIT DER INTERNATIONALEN DESIGN- UND ARCHITEKTURSZENE AUF SICH, NACHDEM IHN DER ARCHITEKT PETER ZUMTHOR ZUM BAU DER THERME VALS VERWENDET HATTE. DIE GESAMTE SERIE WIRD RIGOROS NUR IN DER NATÜRLICHEN FARBE DES ORIGINALSTEINS ANGEBOTEN UND ERKUNDET DESSEN OBERFLÄCHEN UND VERARBEITUNGSVERFAHREN BIS INS KLEINSTE DETAIL. VALS IST IN DREI OBERFLÄCHEN-FINISHS LIEFERBAR: GLATT, STRUKTURIERT UND GELÄPPT. DIESE ENDBEARBEITUNGEN WERDEN IN DEN FORMATEN 45X45 CM, 30X60 CM, 60X60 CM UND 10X60 CM ANGEBOTEN. DANK DER ÄSTHETISCHEN MERKMALE DES NATURSTEINS UND DER UMFASSENDEN KONZEPTION DER PRODUKTPALETTE IST VALS BESONDERS FÜR PRESTIGEVOLLE ARCHITEKTUROBJEKTE WIE ÖFFENTLICH UND GEWERBLICH GENUTZTE RÄUME GEEIGNET, ABER NATÜRLICH AUCH FÜR DIE GESTALTUNG VON WAND- UND BODENBELÄGEN IN FEUCHTRÄUMEN, VOM GROSSEN KURBAD BIS HIN ZUM PRIVATEN BADEZIMMER, DIE SICH DURCH IHREN AUSGEPRÄGTEN ARCHITEKTONISCHEN CHARAKTER UND IHR EDOLES DESIGN AUSZEICHNEN.

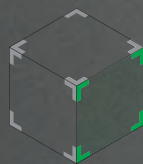
LA PIETRA DI VALS È UNA QUARZITE SVIZZERA, CHE VIENE ESTRATTA ARTIGIANALMENTE IN UN'UNICA CAVA NEI PRESSI DELLA CITTADINA DI VALS, CHE HA RECENTEMENTE GUADAGNATO L'ATTENZIONE DELLA SCENA GLOBALE DEL DESIGN E DELL'ARCHITETTURA DOPO ESSERE STATA UTILIZZATA DALL'ARCHITETTO PETER ZUMTHOR PER LA COSTRUZIONE DELLE TERME DELLA CITTÀ. PROPOSTA RIGOROSAMENTE NEL SOLO COLORE NATURALE DELLA PIETRA ORIGINALE, LA GAMMA NE ESPLORA IN PROFONDITÀ LE FINITURE E LE LAVORAZIONI. VALS È PROPOSTA INFATTI IN TRE SUPERFICI: LISCIA, STRUTTURATA, LAPPATA. TALI FINITURE SONO DECLINATE POI NEI FORMATI 45X45 CM, 30X60 CM, 60X60 CM E 10X60 CM. PER LE CARATTERISTICHE ESTETICHE DELLA PIETRA ORIGINALE E GRAZIE ALLA COMPLETEZZA DELLA GAMMA, VALS È PARTICOLARMENTE INDICATA PER LA REALIZZAZIONE DI PRESTIGIOSI SPAZI ARCHITETTONICI PUBBLICI E COMMERCIALI, OLTRE CHE PER IL RIVESTIMENTO DI LOCALI UMIDI, DALLE GRANDI SPA ALLE SALE DA BAGNO PRIVATE, CARATTERIZZATI DA UNA FORTE IMPRONTA ARCHITETTONICA E DI DESIGN.

LA PIEDRA DE VALS ES UNA CUARCITA SUIZA QUE SE EXTRAE ARTESANALMENTE DE UNA ÚNICA CANTERA PRÓXIMA A LA CIUDAD DE VALS, Y QUE RECIENTEMENTE HA GANADO LA ATENCIÓN DEL ESCENARIO GLOBAL DEL DISEÑO Y DE LA ARQUITECTURA TRAS SER UTILIZADA POR EL ARQUITECTO PETER ZUMTHOR PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LAS TERMAS DE LA CIUDAD. PROPUESTA EXCLUSIVAMENTE EN EL COLOR NATURAL DE LA PIEDRA ORIGINAL, LA GAMA EXPLORA EN PROFUNDIDAD LOS ACABADOS Y LOS FORMATOS POSIBLES. VALS SE PROPONE EN TRES SUPERFICIES: LISA, ESTRUCTURADA Y BRILLANTE. DICHOS ACABADOS SE DECLINAN EN LOS FORMATOS 45X45 CM, 30X60 CM, 60X60 CM Y 10X60 CM. POR LAS CARACTERÍSTICAS ESTÉTICAS DE LA PIEDRA ORIGINAL Y GRACIAS A SU COMPLETA GAMA, VALS ESTÁ ESPECIALMENTE INDICADA PARA LA REALIZACIÓN DE PRESTIGIOSOS ESPACIOS ARQUITECTÓNICOS, PÚBLICOS Y COMERCIALES, ASÍ COMO PARA EL REVESTIMIENTO DE LOCALES HÚMEDOS, DESDE GRANDES SPAS HASTA CUARTOS DE BAÑO PRIVADOS, CARACTERIZADOS POR UNA FUERTE HUELLA ARQUITECTÓNICA Y DE DISEÑO.

VALS

grès cérame coloré dans la masse, porcelain stoneware coloured in body, durchgefärbtes feinsteinzeug, gres porcellanato colorato in massa, gres porcelánico coloreado en masa.

vals

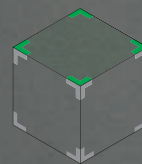


Lisse

La surface naturelle non travaillée, adaptée pour toutes les application internes, qui reprend la finition satinée de la pierre.

La superficie naturale non trattata, adatta per tutte le applicazioni interne, che riprende la finitura satinata della pietra.

The untreated natural surface, suitable for all indoor applications, with the satin finish of the stone.

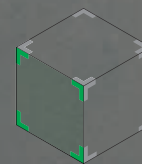


Lustrée

Finition obtenue à travers un polissage léger qui rend la surface particulièrement douce et réfléchissante.

Finitura ottenuta attraverso una levigatura leggera che rende la superficie particolarmente morbida e riflettente.

A finish obtained by light smoothing, making the surface particularly soft and reflecting.



Structuré

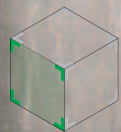
Finition structurée qui reproduit le travail de flammage et de broyage effectué sur la pierre, adaptée là où sont requises des propriétés particulières d'antidérapance.

Finitura strutturata che riproduce la lavorazione fiammata e spazzolata eseguita sulla pietra, adatta per un utilizzo dove siano richieste particolari caratteristiche antiscivolo.

A textured finish reproducing the effects of flaming and brushing of the stone, suitable where particularly non-slip characteristics are required.



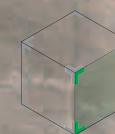
Structuré



[WALL]

Vals 30x60 structuré rectifié
Vals 60x60 structuré rectifié

Lisse



[WALL]

Vals 30x60 rectifié

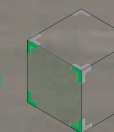
Lisse



[FLOOR]

Vals 60x60 rectifié

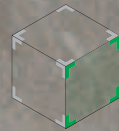
Structuré



[FLOOR]

Vals 60x60 structuré rectifié

Lisse



[FLOOR]
Vals 60x60 rectifié

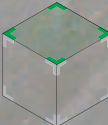
Structure



[FLOOR]
Vals 60x60 structuré rectifié



Lustré



[FLOOR]
Vals 59,5x59,5 lustré rectifié



Lustré



[FLOOR]

Vals 59,5x59,5 lustré rectifié





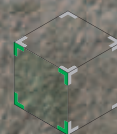
Structure



[WALL]
Vals 10x60 structuré rectifié



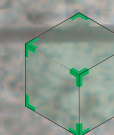
Structuré



[WALL]
Vals 10x60 structuré rectifié



Lustré
Lisse
Structuré



[WALL]
Vals 45x45 mosaïque rectifiée multisurface



Structuré
Lustré



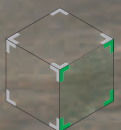
[WALL]
Vals 10x60 structuré rectifié
Vals 9,5x59,5 lustré rectifié

[OUTDOOR FLOOR]
Vals 45x45 structuré outdoor



Structuré

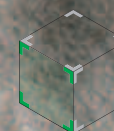
Lisse



[FLOOR]
Vals 45x45



Structuré



[OUTDOOR FLOOR]
Vals 45x45 structuré outdoor

novoceram
OUTDOOR

Structuré
Lustre



[WALL]
Vals 10x60 structuré rectifié
Vals 9,5x59,5 lustré rectifié



					novoceram OUTDOOR 		
	60x60 CM 24"x24" RECTIFIÉ	59,5x59,5 CM 24"x24" RECTIFIÉ	45x45 CM 18"x18"	45x45 CM 18"x18" RECTIFIÉ	45x45 CM 18"x18" OUTDOOR	30x60 CM 18"x18"	30x60 CM 18"x18" RECTIFIÉ

LISSE

	E309	-	E382	E393	-	E372	E373
--	------	---	------	------	---	------	------

STRUCTURÉE

	E368	-	E426	E394	Z016	E374	E375
---	------	---	------	------	------	------	------

LUSTRÉE

	-	E369	-	-	-	-	-
--	---	------	---	---	---	---	---

					
29,5x59,5 CM 18"x18" RECTIFIÉ	10x60 CM 4"x24" RECTIFIÉ	9,5x59,5 CM 4"x24" RECTIFIÉ	MOSAÏQUE RECTIFIÉE 6 COL 45x45 CM 18"x18" ⁽¹⁾	MOSAÏQUE RECTIFIÉE 3 COL 45x45 CM 18"x18" ⁽¹⁾	MOSAÏQUE RECTIFIÉE MULTISURFACE 45x45 CM 18"x18" ⁽¹⁾

-	E387	-	⁽¹⁾	⁽¹⁾	E398
---	------	---	----------------	----------------	------

-	E388	-	⁽¹⁾	⁽¹⁾	E398
---	------	---	----------------	----------------	------

E376	-	E386	⁽¹⁾	⁽¹⁾	E398
------	---	------	----------------	----------------	------

⁽¹⁾ DISPONIBLE SUR DEMANDE SELON QUANTITÉ - AVAILABLE ON REQUEST DEPENDING ON THE QUANTITIES INVOLVED - AUF ANFRAGE JE NACH MENGE
DISPONIBILE SU RICHIESTA IN FUNZIONE DELLA QUANTITÀ - DISPONIBLE SOBRE PEDIDO EN FUNCIÓN DE LA CANTIDAD

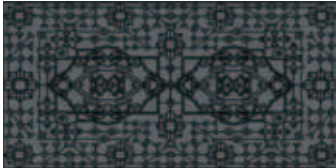
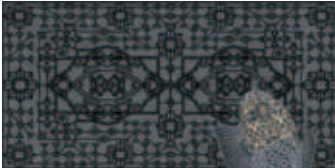
60x60 CM 24"x24"		10 MM	59,5x59,5 CM 24"x24"		10 MM
45x45 CM 18"x18"		9,5 MM	29,5x59,5 CM 12"x24"		9,5 MM
30x60 CM 12"x24"		9,5 MM	9,5x59,9 CM 4"x24"		9,5 MM
10x60 CM 4"x24"		9,5 MM			

DÉCORS, DECORATIONS, DEKORS, DECORI, DECORADOS

D190 - LISTEL ARCHITECTURE 1x60cm - 0,4"x24"	C854 - LISTEL BOMBÉ COIVRE 0,7x45cm - 0,28"x18"	C853 - LISTEL BOMBÉ CHROME 0,7x45cm - 0,28"x18"	C228 - LISTEL MÉTAL GRIFFÉ 1,5x45cm - 0,6"x18"	C229 - ANGLE DE FRISE MÉTAL GRIFFÉ 1,5x1,5cm - 0,6"x0,6"
---	--	--	---	---

Pour connaître la gamme complète des décors de la collection, consulter le Catalogue Général. For more information on the entire decor range of the collection, refer to the general catalogue 2012. Informationen über das vollständige Dekorsortiment der Kollektion finden sich im Hauptkatalog 2012. Per conoscere la gamma decori completa della collezione consultare il catalogo generale 2012. Consultar el catálogo general 2012 para conocer la gama de decoraciones completa de la colección..

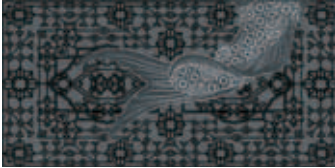
ASSORTIMENTS CONSEILLÉS NOVOCERAM ART, NOVOCERAM ART RECOMMENDED COMBINATIONS, EMPFOHLENE KOMBINATIONEN NOVOCERAM ART, ABBINAMENTI CONSIGLIATI NOVOCERAM ART, COMBINACIONES RECOMENDADAS NOVOCERAM ART



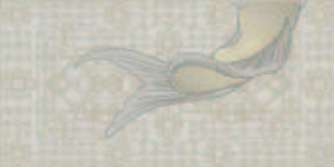
D530 - INSERT TAPIS ARDOISE
30x60cm - 12"x24"



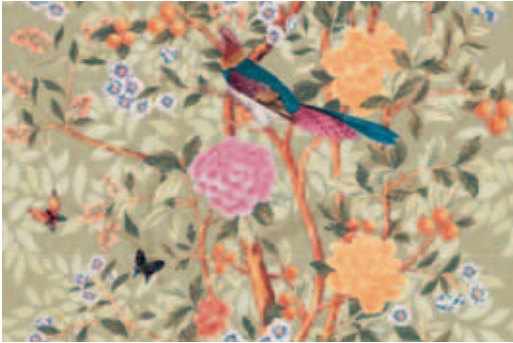
D531 - INSERT TAPIS IVOIRE
30x60cm - 12"x24"



D532 - INSERT AQUARIUM ARDOISE
60x60cm - 24"x24"



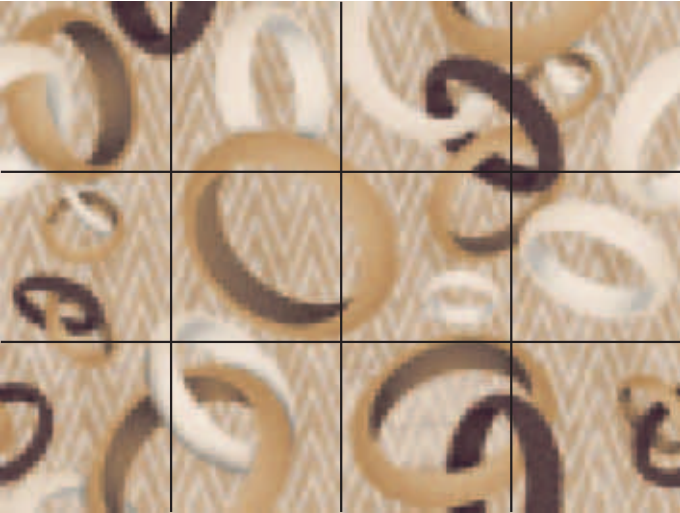
D533 - INSERT AQUARIUM IVOIRE
60x60cm - 24"x24"



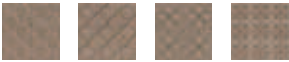
D699 - FLORILÈGE CAGE-PAON COMP 24
135x180cm - 54"x 70"



D203 - TRÈSJOUY COMPOSITION
90x135cm - 36"x54"

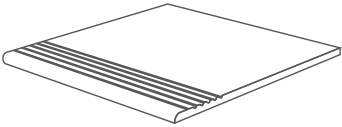


Z110 - ALLIANCE COMPOSITION COMP 24
180x135cm - 72"x 54 "



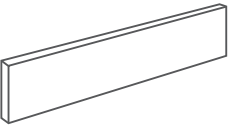
D459 - DENTELLE
10x10cm - 4"x4"

									
ISO 10545-2	ISO 10545-3	ISO 10545-4	ISO 10545-6	ISO 10545-12	ISO 10545-13	ISO 10545-14	DIN 51130	DIN 51130	DIN 51097
CONFORME	≤0,5%	CONFORME	CONFORME	CONFORME	CONFORME	CONFORME		PLEIN-AIR	PLEIN-AIR



MARCHE - STAIRTREAD
STUFENPLATTE - GRADINO - PELDAÑO (1)

LISSE ET STRUCTURÉE 45x45 CM - 18"x18"
LISSE, STRUCTURÉE 60x60 CM - 24"x24"
LUSTRÉE 59,5x59,5 - 24"x24"
LISSE ET STRUCTURÉE 30x60 CM - 12"x24"
STRIES SUR LE CÔTÉ 60



PLINTHE DROITE - BULLNOSE
SOCKEL - BATTISCOPA - RODAPIÉ

7,2x45 CM - 3"x18"
E371 - VALS PLINTHE DROITE
RECTIFIÉ 7,2x60 CM - 3"x24"
E370 - VALS PLINTHE DROITE
RECTIFIÉ 7,2x45 CM - 3"x18" (1)
STRUCTURÉE 7,2x45 CM - 3"x18" (1)
STRUCTURÉE RECTIFIÉ 7,2x45 CM - 3"x18" (1)
STRUCTURÉE RECTIFIÉ 7,2x60 CM - 3"x24" (1)
LUSTRÉE RECTIFIÉ 7,2x59,5 CM - 3"x24" (1)

(1) Disponible sur demande selon quantité. Available on request depending on the quantities involved. Auf Anfrage je nach Menge. Disponibile su richiesta in funzione della quantità. Disponible sobre pedido en función de la cantidad

EMBALLAGES ET POIDS PACKING AND WEIGHT VERPACKUNG UND GEWICHT PESO E CONFEZIONAMENTO PACKING LIST			PCES/CARTON PCES/BOX STUCK/KAR- TON PZ/SC PIEZAS/CAJA	M2/CARTON SQM/BOX QM/KARTON MQ/SC M2/CAJA	KG/CARTON KGS/BOX KGS/KARTON KG/SC KG/CAJA	CTNS/PAL BOXES/PAL KARTON/PAL SC/PAL CAJA/PAL	M2/PAL SQM/PAL QM/PAL MQ/PAL M2/PAL	KG/PAL KGS/PAL KGS/PAL KGS/PAL KG/PAL
60x60	- 24"x24"	EP. 10 MM	3	1,08	~ 24	40	43,20	~ 960
30x60	- 12"x24"	EP. 9,5 MM	6	1,08	~ 24	40	43,20	~ 960
45x45	- 18"x18"	EP. 9,5 MM	5	1,0125	~ 21	33	33,41	~ 693
10x60	- 4"x24"	ÉP. 9,5 M	14	0,84	~ 21	32	26,90	~ 656
59,5x59,5	- 24"x24"	EP. 10 MM	3	1,0621	~ 24	40	42,48	~ 960
29,5x59,5	- 12"x24"	EP. 9,5 MM	6	1,0531	~ 24	40	42,13	~ 960
9,5x59,5	- 4"x24"	ÉP. 9,5 M	14	0,791	~ 21	32	25,32	~ 656
45x45	- 18"x18"	MOSAÏQUE RECTIFIÉE	4	0,81	~ 17	24	19,44	~ 408
7,2x60	- 3"x24"	PLINTHE/PLINTHS/SOCKEL/BATTISCOPA	10	6 ML	~ 9	70	420,00	~ 630
7,2x45	- 3"x18"	PLINTHE/PLINTHS/SOCKEL/BATTISCOPA	12	5,4 ML	~ 9	98	529,20	~ 882

Dossier UPEC en cours. Pour plus d'information: www.novoceram.fr/dossier-upec-vals



www.novoceram.fr



www.facebook.com/novoceram



www.twitter.com/novoceram



www.youtube.com/novoceram



www.flickr.com/novoceram



www.linkedin.com/company/novoceram

Novoceram sas - ZI Orti, Laveyron
26241 Saint Vallier Sur Rhône - France
Tel +33 (0) 4 75 23 50 23 - Fax +33 (0) 4 75 23 32 99
www.novoceram.fr - contact@novoceram.fr

